

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 7 marzo 2001, n. 90.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni in Comune di SAINT-DENIS, necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 12 nel tratto compreso tra le frazioni Del e Etrobléyaz.

pag. 1123

Decreto 7 marzo 2001, n. 91.

Espropriazione di terreni per la costruzione della strada Cret Blanc dessus – Merlin, sez. 1 – 12, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.

pag. 1125

Ordinanza 8 marzo 2001, n. 93.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Buthier di acque reflue parzialmente depurate urbane provenienti dall'impianto di depurazione delle pubbliche fognature sito in loc. Closellinaz in Comune di ROISAN, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.

pag. 1127

Decreto 8 marzo 2001, n. 94.

Modifica composizione Commissione regionale di vigilanza sui locali di pubblico spettacolo per l'anno 2001.

pag. 1128

Decreto 8 marzo 2001, n. 96.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione 3° stralcio area verde in località Chevrayron, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1129

Decreto 8 marzo 2001, n. 97.

Nomina della Commissione dell'esame di selezione per l'ammissione ai corsi di formazione per direttori delle piste e per «pisteurs-secouristes».

pag. 1130

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 90 du 7 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains situés dans la commune de SAINT-DENIS et nécessaires aux travaux d'aménagement et de modernisation du tronçon de la RR n° 12 compris entre les hameaux de Del et d'Étrobléyaz.

page 1123

Arrêté n° 91 du 7 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction de la route Cret Blanc dessus – Merlin, sections 1 à 12, dans la commune de CHÂTILLON.

page 1125

Ordonnance n° 93 du 8 mars 2001,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans le Buthier des eaux usées domestiques partiellement traitées provenant de la station d'épuration des égouts du hameau de Closellinaz, dans la commune de ROISAN, en vue de l'exécution des travaux urgents d'entretien extraordinaire.

page 1127

Arrêté n° 94 du 8 mars 2001,

modifiant la composition de la commission régionale chargée de contrôler les locaux de spectacle public pour l'année 2001.

page 1128

Arrêté n° 96 du 8 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation du troisième lot de l'espace vert situé à Chevrayron, dans la commune de SAINT-PIERRE.

page 1129

Arrêté n° 97 du 8 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats en vue de leur admission aux cours de formation pour directeur de piste et pisteurs-secouriste.

page 1130

Arrêté n° 98 du 8 mars 2001,

portant dépôt auprès de la maison communale de CHÂTILLON de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru des Gagneurs» ayant son siège dans cette commune. page 1131

Decreto 9 marzo 2001, n. 99.

Indennità e tariffe inerenti al servizio di soccorso alpino in Valle d'Aosta e ai servizi di pronto intervento tecnico, sanitario e di ascolto radio presso il Centro Operativo della Protezione Civile. Retroattività tariffe medici del Soccorso Alpino fissate con decreto n. 750 del 31 dicembre 1999. pag. 1131

Decreto 9 marzo 2001, n. 100.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione del poligono di tiro in loc. Lille nel Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità e contributo. pag. 1132

Decreto 9 marzo 2001, n. 101.

Istituzione del Registro regionale delle persone giuridiche private che operano nelle materie attribuite alla competenza della Regione e le cui finalità statutarie si esauriscono nell'ambito della Regione stessa. pag. 1133

Decreto 9 marzo 2001, n. 102.

Individuazione della struttura regionale (Direzione gestione eventi calamitosi) incaricata di istruire le pratiche relative alle richieste di contributo per danni subiti a seguito dell'evento valanghivo del 7 gennaio 2001 che ha interessato il territorio del Comune di COURMAYEUR (Val Ferret) ed in relazione al quale è stato dichiarato lo stato di emergenza con decreto n. 21 del 17 gennaio 2001. pag. 1134

Decreto 9 marzo 2001, n. 103.

Sostituzione di componenti della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi per il quinquennio 1998/2002. pag. 1135

Decreto 9 marzo 2001, n. 104.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di costruzione del marciapiede lungo la S.R. n. 10 di PONTEY, in prossimità dello svincolo di San Valentino, in Comune di CHÂTILLON. pag. 1136

Decreto 12 marzo 2001, n. 106.

Nulla osta per l'impiego di sorgenti di radiazioni ionizzanti a favore della ISPECO S.r.l., con sede legale in Comune di VADO LIGURE (SV). pag. 1137

Decreto 8 marzo 2001, n. 98.

Deposito presso il comune di CHÂTILLON della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru des Gagneurs», con sede nel suddetto comune. pag. 1131

Arrêté n° 99 du 9 mars 2001,

portant indemnités et tarifs du service de secours en montagne en Vallée d'Aoste et du service d'urgence technique, médicale et de radio-écoute du Centre opérationnel de la protection civile. Rétroactivité des tarifs des médecins œuvrant au sein du «Secours alpin valdôtain», visés à l'arrêté n° 750 du 31 décembre 1999. page 1131

Arrêté n° 100 du 9 mars 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction d'un polygone de tir au lieu-dit Lille, dans la commune de BRUSSON. page 1132

Arrêté n° 101 du 9 mars 2001,

portant institution du Registre régional des personnes morales de droit privé qui œuvrent dans les secteurs du ressort de la Région et dont les activités visées à l'objet social sont exercées uniquement à l'échelon régional. page 1133

Arrêté n° 102 du 9 mars 2001,

portant désignation de la structure régionale (Direction de la gestion des calamités naturelles) chargée d'établir les dossiers relatifs aux demandes d'aides déposées en raison des dommages subis lors de l'avalanche du 7 janvier 2001, qui a touché le territoire de la commune de COURMAYEUR (Val Ferret), et à l'occasion de laquelle l'état d'urgence a été proclamé par l'arrêté n° 21 du 17 janvier 2001. page 1134

Arrêté n° 103 du 9 mars 2001,

modifiant la composition de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs, au titre de la période 1998/2002. page 1135

Arrêté n° 104 du 9 mars 2001,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un trottoir le long de la RR n° 10 de PONTEY, à proximité de la bretelle de Saint-Valentin, dans la commune de CHÂTILLON. page 1136

Arrêté n° 106 du 12 mars 2001,

portant autorisation, accordée à la société « ISPECO S.r.l. », ayant son siège social à VADO LIGURE (SV), en vue de l'utilisation d'appareils contenant des sources de rayonnements ionisants. page 1137

Decreto 12 marzo 2001, n. 107.

Declassificazione e sdemanializzazione delle strade comunali del Comune di MONTJOVET in località Montat. pag. 1139

Decreto 13 marzo 2001, n. 109.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed ammodernamento e rettifica della S.R. n. 19 di POLLEIN con la realizzazione dei marciapiedi - 2° e 3° tronco - in Comune di POLLEIN. pag. 1139

Decreto 13 marzo 2001, n. 110.

Nomina della commissione dell'esame di selezione per l'ammissione ai corsi di formazione per direttori delle piste e per «pisteurs-secouristes». pag. 1143

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

Decreto 5 marzo 2001, n. 15.

Commissione regionale esaminatrice dei candidati aspiranti all'iscrizione nei Ruoli degli agenti di affari in mediazione previsti dalla legge 3 febbraio 1989, n. 39 e L.R. 1° luglio 1994, n. 33 - 1ª Sessione anno 2001. pag. 1143

Decreto 5 marzo 2001, n. 16.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 1144

Decreto 5 marzo 2001, n. 17.

Sostituzione di un componente in seno al Consiglio di amministrazione dell'A.P.T. Gran Paradiso. pag. 1145

Decreto 6 marzo 2001, n. 18.

Approvazione delle tariffe per le prestazioni professionali dei maestri di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2001/2002. pag. 1145

ATTI DEI DIRIGENTI

**PRESIDENZA
DELLA GIUNTA REGIONALE**

Provvedimento dirigenziale 19 marzo 2001, n. 1196.

Inserimento di ulteriore nomina di competenza regiona-

Arrêté n° 107 du 12 mars 2001,

portant déclassement et désaffectation des routes communales situées au lieu-dit Montat, dans la commune de MONTJOVET. page 1139

Arrêté n° 109 du 13 mars 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement, de modernisation et de rectification du tracé de la RR n° 19 de POLLEIN, et notamment aux travaux de réalisation des trottoirs - 2° et 3° tronçons - dans la commune de POLLEIN.page 1139

Arrêté n° 110 du 13 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats en vue de leur admission aux cours de formation pour directeur de piste et pisteur-secouriste. page 1143

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 15 du 5 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats à l'immatriculation au Répertoire des courtiers prévus par la loi n° 39 du 3 février 1989 et par la LR n° 33 du 1^{er} juillet 1994 - 1^e session 2001. page 1143

Arrêté n° 16 du 5 mars 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce. page 1144

Arrêté n° 17 du 5 mars 2001,

portant remplacement d'un membre du conseil d'administration de l'APT Grand-Paradis. page 1145

Arrêté n° 18 du 6 mars 2001,

portant adoption des tarifs des prestations professionnelles des moniteurs de ski et des écoles de ski de la Vallée d'Aoste pour la saison 2001/2002. page 1145

ACTES DES DIRIGEANTS

**PRÉSIDENCE
DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Acte du dirigeant n° 1196 du 19 mars 2001,

portant insertion d'une autre nomination du ressort de

le nell'avviso pubblico relativo a quelle in scadenza nel 1° semestre 2001: CERTIDOP Valle d'Aosta – Istituto per la certificazione dei prodotti a denominazione d'origine protetta della Valle d'Aosta, ai sensi della Legge regionale n. 11/1997.

pag. 1147

la Région dans l'avis public relatif aux nominations qui expirent au cours du premier semestre 2001 : CERTIDOP Valle d'Aosta – Istituto per la certificazione dei prodotti a denominazione d'origine protetta della Valle d'Aosta, aux termes de la LR n° 11/1997.

page 1147

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Délibération n° 353 du 19 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.

page 1148

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 430.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1149

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 431.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1150

Délibération n° 432 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.

page 1151

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 433.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1152

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 435.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1157

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 436.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per il trasferimento delle disponibilità finanziarie per l'attuazione del piano di politica del lavoro e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1158

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 437.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1163

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 19 febbraio 2001, n. 353.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.

pag. 1148

Délibération n° 430 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 1149

Délibération n° 431 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.

page 1150

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 432.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.

pag. 1151

Délibération n° 433 du 26 février 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1152

Délibération n° 435 du 26 février 2001,

rectifiant les budgets prévisionnel 2001 et pluriannuel 2001/2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, les budgets de gestion y afférents.

page 1157

Délibération n° 436 du 26 février 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait du virement des crédits nécessaires à la concrétisation du plan de politique de l'emploi, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 1158

Délibération n° 437 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions urgentes faisant suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 1163

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 438.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di una assegnazione destinata al finanziamento degli interventi al campo sportivo di Epinel in Comune di COGNE a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1165

Délibération n° 506 du 5 mars 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001 et rectification de la délibération n° 432 du 26 février 2001.

page 1166

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE
E OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1167

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di ARVIER.

Pubblicazione di variante «non sostanziale» alle N.T.A. annesse al P.R.G. adottata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 22 del 25.09.2000 ed approvata con deliberazione n. 7 del 12.02.2001 con recepimento delle osservazioni formulate dalla Direzione Regionale dell'Urbanistica.

pag. 1168

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di BRUSSON. Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Errata corrige. Estratto del bando di concorso pubblico per soli esami per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 aiuto collaboratore categoria «C» posizione «C1» area amministrativa, 36 ore settimanali. Pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta del 20.03.2001.

pag. 1169

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME.

Estratto di bando di selezione pubblica, per soli esami,

Délibération n° 438 du 26 février 2001,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription au budget des crédits destinés au financement des actions afférentes au terrain de sport d'Épinel, dans la commune de COGNE, dont la réalisation s'avère nécessaire suite aux inondations du mois d'octobre 2000. Modification du budget de gestion y afférent.

page 1165

Deliberazione 5 marzo 2001, n. 506.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001 e rettifica della deliberazione n. 432 del 26 febbraio 2001.

pag. 1166

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1167

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'ARVIER.

Publication d'une variante non substantielle des NTA annexées au PRG, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 22 du 25 septembre 2000 et approuvée par la délibération n° 7 du 12 février 2001, compte tenu des observations formulées par la Direction régionale de l'urbanisme.

page 1168

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de BRUSSON. Région Autonome Vallée d'Aoste.

Errata. Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement à durée déterminée d'un aide-collaborateur catégorie «C» position «C1» aire administrative, 36 heures hebdomadaires. Publié sur le Bulletin de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 1169

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME.

Extrait d'avis de sélection externe, sur épreuves, pour

per la formazione di una graduatoria da utilizzare per l'eventuale assunzione con rapporto di lavoro stagionale a tempo determinato ed eventualmente a tempo parziale di operatori qualificati – categoria B – posizione B1 (ex III^a Q.F.) da destinarsi all'area manutentiva con funzioni di aiuto necroforo ed aiuto cantoniere.

pag. 1169

Comune di COURMAYEUR.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di un posto di aiuto collaboratore «agente di polizia municipale» posizione C1 (ex 5^a q.f.) – a 36 ore settimanali – ai sensi del R.R. 6/96, D.P.R. 333/90 e del C.C.N.L. 06.07.1995.

pag. 1172

Comunità Montana Monte Cervino.

Estratto di bando di selezione unica pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di Istruttori tecnici-geometri – Categoria C Posizione C2 (ex 6^a q.f.) – a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 1173

Comunità Montana Monte Cervino.

Concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 Operai-cantonnieri-autisti – 5^a qualifica funzionale – a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 1179

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Riapertura dei termini con parziale modifica e conseguente riduzione dei posti del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 6 posti di operatore professionale collaboratore educatore professionale – (ruolo sanitario – personale con funzioni di riabilitazione – operatori professionali di 1^a categoria) presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 1179

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Riapertura dei termini con aumento dei posti e parziale modifica del bando del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 3 posti di dirigente sanitario medico – appartenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di chirurgia vascolare presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 1192

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Riapertura dei termini con aumento dei posti da n. 2 a n. 6 del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di posti di dirigente sanitario medico – appartenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di ortopedia e traumatologia presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 1206

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura

l'établissement d'une liste à utiliser pour le recrutement éventuel sous contrat saisonnier à durée déterminée et éventuellement à temps partiel d'opérateurs qualifiés - catégorie B - position B1 - (ex - III^e grade) à assigner au secteur de l'entretien avec les fonctions de second fossoyeur et de second cantonnier.

page 1169

Commune de COURMAYEUR.

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un agent de police municipale – Position C1 du statut unique régional (ex V^e grade) – à plein temps comme prévu par le R.R. n° 6/96, le D.P.R. 333/90 et le C.C.N.L. 06.07.1995.

page 1172

Communauté de Montagne Mont Cervin.

Extrait de la sélection unique publique, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'Instructeurs techniques-géomètres – Catégorie C Position C2 (ex 6^{ème} grade) – à temps complet et à temps partiel.

page 1173

Communauté de Montagne Mont Cervin.

Concours unique public, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux Ouvriers-cantonniers-chauffeurs – 5^{ème} grade – à temps complet et à temps partiel.

page 1179

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Réouverture des délais (avec modification partielle de l'avis et réduction des postes à pourvoir) du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de six opérateurs professionnels collaborateurs – éducateurs professionnels (filière sanitaire – personnels de rééducation – opérateurs professionnels de 1^{re} catégorie), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 1179

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Réouverture des délais (avec augmentation des postes à pourvoir et modification partielle de l'avis) du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de trois directeurs sanitaires, médecins appartenant au secteur de chirurgie et des spécialités chirurgicales, discipline de chirurgie vasculaire, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 1192

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Réouverture des délais (avec augmentation des postes à pourvoir de deux à six) du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de directeurs sanitaires, médecins appartenant au secteur de chirurgie et des spécialités chirurgicales, discipline d'orthopédie et de traumatologie, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 1206

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recru-

di n. 2 posti di dirigente sanitario medico – appartenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di urologia presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1220

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico – appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di neurologia presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1234

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 15 posti di dirigente sanitario medico – appartenente all'area della medicina diagnostica e dei servizi – disciplina di anestesia e rianimazione presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1248

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 2 posti di dirigente sanitario medico – appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di medicina e chirurgia d'accettazione e d'urgenza presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1262

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Avviso pubblico per l'attribuzione dell'incarico di direzione di struttura complessa appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina malattie dell'apparato respiratorio, da destinare all'U.B. di pneumotisiologia, presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1276

Unità Sanitaria Locale – Regione autonoma Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 30 posti di operatore professionale collaboratore – infermiere professionale (ruolo sanitario – personale infermieristico – operatori professionali di 1ª categoria) presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 1288

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Graduatoria concorso pubblico. pag. 1300

ANNUNZI LEGALI

Comune di COURMAYEUR – Viale Monte Bianco n. 40 – 11013 COURMAYEUR – Tel. 0165/831311 – fax 0165/831312.

Estratto bando di pubblico incanto. pag. 1300

tement de deux directeurs sanitaires, médecins appartenant au secteur de médecine et des spécialités médicales, discipline d'urologie, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 1220

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire, médecin appartenant au secteur de médecine et des spécialités médicales, discipline de neurologie, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 1234

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 15 directeurs sanitaires, médecins appartenant au secteur de médecine du diagnostic et des services, discipline d'anesthésie et de réanimation, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 1248

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de deux directeurs sanitaires, médecins appartenant au secteur de médecine et des spécialités médicales, discipline de médecine et de chirurgie des urgences, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 1262

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis public en vue de l'attributions des fonctions de directeur d'une structure complexe appartenant au secteur de médecine et des spécialités médicales, discipline des maladies de l'appareil respiratoire (UB de pneumo-phtisiologie), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 1276

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de 30 opérateurs professionnels collaborateurs – infirmiers professionnels, hommes et femmes, (filiale sanitaire – personnels infirmiers – opérateurs professionnels de 1^{re} catégorie), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 1288

Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Liste d'aptitude d'un concours externe. page 1300

ANNONCES LÉGALES

Commune de COURMAYEUR – 40, Avenue Mont Blanc – 11013 COURMAYEUR – Tél. 0165/831311 – fax 0165/831312.

Appel d'offres ouvert – Extrait d'avis. page 1300

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di LA
MAGDELEINE.**

**Adozione del piano di localizzazione dei punti ottimali
per la rivendita di giornali e riviste (Legge Regionale
19.08.1984, n. 46).** pag. 1301

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Ordinanza 8 marzo 2001, n. 93.

**Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente
Buthier di acque reflue parzialmente depurate urbane
provenienti dall'impianto di depurazione delle pubbli-
che fognature sito in loc. Closellinaz in Comune di
ROISAN, per l'esecuzione di lavori urgenti di manuten-
zione straordinaria.** pag. 1127

AMBIENTE

Decreto 12 marzo 2001, n. 106.

**Nulla osta per l'impiego di sorgenti di radiazioni ioniz-
zanti a favore della ISPECO S.r.l., con sede legale in
Comune di VADO LIGURE (SV).** pag. 1137

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 1167

BILANCIO

Délibération n° 353 du 19 février 2001,

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2001.** page 1148

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 430.

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese
obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al
bilancio di gestione.** pag. 1149

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 431.

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese
impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al
bilancio di gestione.** pag. 1150

Délibération n° 432 du 26 février 2001,

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse de l'année 2001.** page 1151

**Région autonome du Val d'Aoste – Commune de LA
MAGDELEINE.**

**Adoption du plan de localisation des lieux optimaux
pour la revente de journaux et magazines. (Loi régiona-
le 19.08.1994, n° 46).** page 1301

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Ordonnance n° 93 du 8 mars 2001,

**portant mesures urgentes en matière de déversement
dans le Buthier des eaux usées domestiques partielle-
ment traitées provenant de la station d'épuration des
égouts du hameau de Closellinaz, dans la commune de
ROISAN, en vue de l'exécution des travaux urgents
d'entretien extraordinaire.** page 1127

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 106 du 12 mars 2001,

**portant autorisation, accordée à la société « ISPECO
S.r.l. », ayant son siège social à VADO LIGURE (SV),
en vue de l'utilisation d'appareils contenant des sources
de rayonnements ionisants.** page 1137

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 1167

BUDGET

Deliberazione 19 febbraio 2001, n. 353.

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per
l'anno 2001.** pag. 1148

Délibération n° 430 du 26 février 2001,

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001
pour les dépenses obligatoires et modification du budget
de gestion.** page 1149

Délibération n° 431 du 26 février 2001,

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001
pour les dépenses imprévues et modification du budget
de gestion y afférent.** page 1150

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 432.

**Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per
l'anno 2001.** pag. 1151

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 433.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1152

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 435.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1157

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 436.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per il trasferimento delle disponibilità finanziarie per l'attuazione del piano di politica del lavoro e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1158

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 437.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1163

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 438.

Variatione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di una assegnazione destinata al finanziamento degli interventi al campo sportivo di Epinel in Comune di COGNE a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1165

Délibération n° 506 du 5 mars 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001 et rectification de la délibération n° 432 du 26 février 2001.

page 1166

CALAMITÀ NATURALI

Decreto 9 marzo 2001, n. 102.

Individuazione della struttura regionale (Direzione gestione eventi calamitosi) incaricata di istruire le pratiche relative alle richieste di contributo per danni subiti a seguito dell'evento valanghivo del 7 gennaio 2001 che ha interessato il territorio del Comune di COURMAYEUR (Val Ferret) ed in relazione al quale è stato dichiarato lo stato di emergenza con decreto n. 21 del 17 gennaio 2001.

pag. 1134

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 437.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente

Délibération n° 433 du 26 février 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1152

Délibération n° 435 du 26 février 2001,

rectifiant les budgets prévisionnel 2001 et pluriannuel 2001/2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, les budgets de gestion y afférents.

page 1157

Délibération n° 436 du 26 février 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait du virement des crédits nécessaires à la concrétisation du plan de politique de l'emploi, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 1158

Délibération n° 437 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions urgentes faisant suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 1163

Délibération n° 438 du 26 février 2001,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription au budget des crédits destinés au financement des actions afférentes au terrain de sport d'Épinel, dans la commune de COGNE, dont la réalisation s'avère nécessaire suite aux inondations du mois d'octobre 2000. Modification du budget de gestion y afférent.

page 1165

Deliberazione 5 marzo 2001, n. 506.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001 e rettifica della deliberazione n. 432 del 26 febbraio 2001.

pag. 1166

CATASTROPHES NATURELLES

Arrêté n° 102 du 9 mars 2001,

portant désignation de la structure régionale (Direction de la gestion des calamités naturelles) chargée d'établir les dossiers relatifs aux demandes d'aides déposées en raison des dommages subis lors de l'avalanche du 7 janvier 2001, qui a touché le territoire de la commune de COURMAYEUR (Val Ferret), et à l'occasion de laquelle l'état d'urgence a été proclamé par l'arrêté n° 21 du 17 janvier 2001.

page 1134

Délibération n° 437 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions urgentes faisant suite aux inondations

modifica al bilancio di gestione.
pag. 1163

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 438.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di una assegnazione destinata al finanziamento degli interventi al campo sportivo di Epinel in Comune di COGNE a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1165

COMMERCIO

Decreto 5 marzo 2001, n. 15.

Commissione regionale esaminatrice dei candidati aspiranti all'iscrizione nei Ruoli degli agenti di affari in mediazione previsti dalla legge 3 febbraio 1989, n. 39 e L.R. 1° luglio 1994, n. 33 - 1ª Sessione anno 2001.

pag. 1143

Decreto 5 marzo 2001, n. 16.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1144

CONSORZI

Arrêté n° 98 du 8 mars 2001,

portant dépôt auprès de la maison communale de CHÂTILLON de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru des Gagneurs» ayant son siège dans cette commune.

page 1131

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 8 marzo 2001, n. 94.

Modifica composizione Commissione regionale di vigilanza sui locali di pubblico spettacolo per l'anno 2001.

pag. 1128

Decreto 8 marzo 2001, n. 97.

Nomina della Commissione dell'esame di selezione per l'ammissione ai corsi di formazione per direttori delle piste e per «pisteurs-secouristes».

pag. 1130

Decreto 9 marzo 2001, n. 103.

Sostituzione di componenti della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi per il quinquennio 1998/2002.

pag. 1135

du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.
page 1163

Délibération n° 438 du 26 février 2001,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription au budget des crédits destinés au financement des actions afférentes au terrain de sport d'Épinel, dans la commune de COGNE, dont la réalisation s'avère nécessaire suite aux inondations du mois d'octobre 2000. Modification du budget de gestion y afférent.

page 1165

COMMERCE

Arrêté n° 15 du 5 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats à l'immatriculation au Répertoire des courtiers prévus par la loi n° 39 du 3 février 1989 et par la LR n° 33 du 1^{er} juillet 1994 - 1^{er} session 2001.

page 1143

Arrêté n° 16 du 5 mars 2001,

portant immatriculation au Registre du commerce.

page 1144

CONSORTIUMS

Decreto 8 marzo 2001, n. 98.

Deposito presso il comune di CHÂTILLON della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru des Gagneurs», con sede nel suddetto comune.

pag. 1131

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 94 du 8 mars 2001,

modifiant la composition de la commission régionale chargée de contrôler les locaux de spectacle public pour l'année 2001.

page 1128

Arrêté n° 97 du 8 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats en vue de leur admission aux cours de formation pour directeur de piste et pisteurs-secouristes.

page 1130

Arrêté n° 103 du 9 mars 2001,

modifiant la composition de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs, au titre de la période 1998/2002.

page 1135

Decreto 13 marzo 2001, n. 110.

Nomina della commissione dell'esame di selezione per l'ammissione ai corsi di formazione per direttori delle piste e per «pisteurs-secouristes».

pag. 1143

Decreto 5 marzo 2001, n. 15.

Commissione regionale esaminatrice dei candidati aspiranti all'iscrizione nei Ruoli degli agenti di affari in mediazione previsti dalla legge 3 febbraio 1989, n. 39 e L.R. 1° luglio 1994, n. 33 – 1ª Sessione anno 2001.

pag. 1143

Decreto 5 marzo 2001, n. 17.

Sostituzione di un componente in seno al Consiglio di amministrazione dell'A.P.T. Gran Paradiso.

pag. 1145

DEMANIO E PATRIMONIO DELLA REGIONE

Decreto 12 marzo 2001, n. 107.

Declassificazione e sdemanializzazione delle strade comunali del Comune di MONTJOVET in località Montat.

pag. 1139

EDILIZIA

Decreto 9 marzo 2001, n. 100.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione del poligono di tiro in loc. Lille nel Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 1132

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1167

ENTI LOCALI

Comune di ARVIER.

Pubblicazione di variante «non sostanziale» alle N.T.A. annesse al P.R.G. adottata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 22 del 25.09.2000 ed approvata con deliberazione n. 7 del 12.02.2001 con recepimento delle osservazioni formulate dalla Direzione Regionale dell'Urbanistica.

pag. 1168

ESPROPRIAZIONI

Decreto 7 marzo 2001, n. 90.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni in Comune di SAINT-DENIS, necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 12 nel tratto compreso tra le frazioni Del e Etrobléyaz.

pag. 1123

Arrêté n° 110 du 13 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats en vue de leur admission aux cours de formation pour directeur de piste et pisteur-secouriste.

page 1143

Arrêté n° 15 du 5 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats à l'immatriculation au Répertoire des courtiers prévus par la loi n° 39 du 3 février 1989 et par la LR n° 33 du 1^{er} juillet 1994 – 1^e session 2001.

page 1143

Arrêté n° 17 du 5 mars 2001,

portant remplacement d'un membre du conseil d'administration de l'APT Grand-Paradis.

page 1145

DOMAINE ET PATRIMOINE DE LA RÉGION

Arrêté n° 107 du 12 mars 2001,

portant déclassement et désaffectation des routes communales situées au lieu-dit Montat, dans la commune de MONTJOVET.

page 1139

BÂTIMENT

Arrêté n° 100 du 9 mars 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction d'un polygone de tir au lieu-dit Lille, dans la commune de BRUSSON.

page 1132

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1167

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune d'ARVIER.

Publication d'une variante non substantielle des NTA annexées au PRG, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 22 du 25 septembre 2000 et approuvée par la délibération n° 7 du 12 février 2001, compte tenu des observations formulées par la Direction régionale de l'urbanisme.

page 1168

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 90 du 7 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains situés dans la commune de SAINT-DENIS et nécessaires aux travaux d'aménagement et de modernisation du tronçon de la RR n° 12 compris entre les hameaux de Del et d'Étrobléyaz.

page 1123

Decreto 7 marzo 2001, n. 91.

Espropriazione di terreni per la costruzione della strada Cret Blanc dessus – Merlin, sez. 1 – 12, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.
pag. 1125

Decreto 8 marzo 2001, n. 96.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione 3° stralcio area verde in località Chevrayron, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 1129

Decreto 9 marzo 2001, n. 100.

Espropriazione dei terreni necessari ai lavori di costruzione del poligono di tiro in loc. Lille nel Comune di BRUSSON. Decreto di fissazione indennità e contributo.
pag. 1132

Decreto 9 marzo 2001, n. 104.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di costruzione del marciapiede lungo la S.R. n. 10 di PONTEY, in prossimità dello svincolo di San Valentino, in Comune di CHÂTILLON.
pag. 1136

Decreto 13 marzo 2001, n. 109.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed ammodernamento e rettifica della S.R. n. 19 di POLLEIN con la realizzazione dei marciapiedi – 2° e 3° tronco – in Comune di POLLEIN.
pag. 1139

FINANZE

Délibération n° 353 du 19 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.
page 1148

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 430.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1149

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 431.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2001 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 1150

Délibération n° 432 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001.
page 1151

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 433.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto

Arrêté n° 91 du 7 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction de la route Cret Blanc dessus – Merlin, sections 1 à 12, dans la commune de CHÂTILLON.
page 1125

Arrêté n° 96 du 8 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation du troisième lot de l'espace vert situé à Chevrayron, dans la commune de SAINT-PIERRE.
page 1129

Arrêté n° 100 du 9 mars 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction d'un polygone de tir au lieu-dit Lille, dans la commune de BRUSSON.
page 1132

Arrêté n° 104 du 9 mars 2001,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un trottoir le long de la RR n° 10 de PONTEY, à proximité de la bretelle de Saint-Valentin, dans la commune de CHÂTILLON.
page 1136

Arrêté n° 109 du 13 mars 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement, de modernisation et de rectification du tracé de la RR n° 19 de POLLEIN, et notamment aux travaux de réalisation des trottoirs – 2° et 3° tronçons – dans la commune de POLLEIN.
page 1139

FINANCES

Deliberazione 19 febbraio 2001, n. 353.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.
pag. 1148

Délibération n° 430 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.
page 1149

Délibération n° 431 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2001 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion y afférent.
page 1150

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 432.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001.
pag. 1151

Délibération n° 433 du 26 février 2001,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte

dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori. Prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1152

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 435.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 e per il triennio 2001/2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1157

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 436.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per il trasferimento delle disponibilità finanziarie per l'attuazione del piano di politica del lavoro e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1158

Deliberazione 26 febbraio 2001, n. 437.

Prelievo di somma dal fondo per interventi conseguenti agli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1163

Deliberazione 12 febbraio 2001, n. 438.

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2001 per l'iscrizione di una assegnazione destinata al finanziamento degli interventi al campo sportivo di Epinel in Comune di COGNE a seguito degli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1165

Délibération n° 506 du 5 mars 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 2001 et rectification de la délibération n° 432 du 26 février 2001.

page 1166

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 98 du 8 mars 2001,

portant dépôt auprès de la maison communale de CHÂTILLON de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ru des Gagneurs» ayant son siège dans cette commune.

page 1131

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 8 marzo 2001, n. 97.

Nomina della Commissione dell'esame di selezione per l'ammissione ai corsi di formazione per direttori delle piste e per «pisteurs-secouristes».

pag. 1130

des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et modification du budget de gestion.

page 1152

Délibération n° 435 du 26 février 2001,

rectifiant les budgets prévisionnel 2001 et pluriannuel 2001/2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, les budgets de gestion y afférents.

page 1157

Délibération n° 436 du 26 février 2001,

portant rectification du budget prévisionnel 2001 de la Région du fait du virement des crédits nécessaires à la concrétisation du plan de politique de l'emploi, ainsi que modification du budget de gestion y afférent.

page 1158

Délibération n° 437 du 26 février 2001,

portant prélèvement de crédits du fonds destiné à la réalisation d'actions urgentes faisant suite aux inondations du mois d'octobre 2000 et modification du budget de gestion y afférent.

page 1163

Délibération n° 438 du 26 février 2001,

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre du budget prévisionnel 2001 de la Région pour l'inscription au budget des crédits destinés au financement des actions afférentes au terrain de sport d'Épinel, dans la commune de COGNE, dont la réalisation s'avère nécessaire suite aux inondations du mois d'octobre 2000. Modification du budget de gestion y afférent.

page 1165

Deliberazione 5 marzo 2001, n. 506.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2001 e rettifica della deliberazione n. 432 del 26 febbraio 2001.

pag. 1166

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 8 marzo 2001, n. 98.

Deposito presso il comune di CHÂTILLON della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ru des Gagneurs», con sede nel suddetto comune.

pag. 1131

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 97 du 8 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats en vue de leur admission aux cours de formation pour directeur de piste et pisteur-secouriste.

page 1130

Decreto 13 marzo 2001, n. 110.

Nomina della commissione dell'esame di selezione per l'ammissione ai corsi di formazione per direttori delle piste e per «pisteurs-secouristes».

pag. 1143

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 8 marzo 2001, n. 93.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Buthier di acque reflue parzialmente depurate urbane provenienti dall'impianto di depurazione delle pubbliche fognature sito in loc. Closellinaz in Comune di ROISAN, per l'esecuzione di lavori urgenti di manutenzione straordinaria.

pag. 1127

Decreto 12 marzo 2001, n. 106.

Nulla osta per l'impiego di sorgenti di radiazioni ionizzanti a favore della ISPECO S.r.l., con sede legale in Comune di VADO LIGURE (SV).

pag. 1137

NOMINE

Provvedimento dirigenziale 19 marzo 2001, n. 1196.

Inserimento di ulteriore nomina di competenza regionale nell'avviso pubblico relativo a quelle in scadenza nel 1° semestre 2001: CERTIDOP Valle d'Aosta – Istituto per la certificazione dei prodotti a denominazione d'origine protetta della Valle d'Aosta, ai sensi della Legge regionale n. 11/1997.

pag. 1147

OPERE PUBBLICHE

Decreto 8 marzo 2001, n. 96.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione 3° stralcio area verde in località Chevrayron, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1129

Decreto 9 marzo 2001, n. 104.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di costruzione del marciapiede lungo la S.R. n. 10 di PONTEY, in prossimità dello svincolo di San Valentino, in Comune di CHÂTILLON.

pag. 1136

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Decreto 9 marzo 2001, n. 101.

Istituzione del Registro regionale delle persone giuridiche private che operano nelle materie attribuite alla competenza della Regione e le cui finalità statutarie si esauriscono nell'ambito della Regione stessa.

pag. 1133

Arrêté n° 110 du 13 mars 2001,

portant nomination du jury chargé d'examiner les candidats en vue de leur admission aux cours de formation pour directeur de piste et pisteur-secouriste.

page 1143

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 93 du 8 mars 2001,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans le Buthier des eaux usées domestiques partiellement traitées provenant de la station d'épuration des égouts du hameau de Closellinaz, dans la commune de ROISAN, en vue de l'exécution des travaux urgents d'entretien extraordinaire.

page 1127

Arrêté n° 106 du 12 mars 2001,

portant autorisation, accordée à la société « ISPECO S.r.l. », ayant son siège social à VADO LIGURE (SV), en vue de l'utilisation d'appareils contenant des sources de rayonnements ionisants.

page 1137

NOMINATIONS

Acte du dirigeant n° 1196 du 19 mars 2001,

portant insertion d'une autre nomination du ressort de la Région dans l'avis public relatif aux nominations qui expirent au cours du premier semestre 2001 : CERTIDOP Valle d'Aosta – Istituto per la certificazione dei prodotti a denominazione d'origine protetta della Valle d'Aosta, aux termes de la LR n° 11/1997.

page 1147

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 96 du 8 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation du troisième lot de l'espace vert situé à Chevrayron, dans la commune de SAINT-PIERRE.

page 1129

Arrêté n° 104 du 9 mars 2001,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un trottoir le long de la RR n° 10 de PONTEY, à proximité de la bretelle de Saint-Valentin, dans la commune de CHÂTILLON.

page 1136

ORGANISATION DE LA RÉGION

Arrêté n° 101 du 9 mars 2001,

portant institution du Registre régional des personnes morales de droit privé qui œuvrent dans les secteurs du ressort de la Région et dont les activités visées à l'objet social sont exercées uniquement à l'échelon régional.

page 1133

Decreto 9 marzo 2001, n. 102.

Individuazione della struttura regionale (Direzione gestione eventi calamitosi) incaricata di istruire le pratiche relative alle richieste di contributo per danni subiti a seguito dell'evento valanghivo del 7 gennaio 2001 che ha interessato il territorio del Comune di COURMAYEUR (Val Ferret) ed in relazione al quale è stato dichiarato lo stato di emergenza con decreto n. 21 del 17 gennaio 2001.

pag. 1134

PROFESSIONI

Decreto 6 marzo 2001, n. 18.

Approvazione delle tariffe per le prestazioni professionali dei maestri di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2001/2002.

pag. 1145

PROTEZIONE CIVILE

Decreto 9 marzo 2001, n. 99.

Indennità e tariffe inerenti al servizio di soccorso alpino in Valle d'Aosta e ai servizi di pronto intervento tecnico, sanitario e di ascolto radio presso il Centro Operativo della Protezione Civile. Retroattività tariffe medici del Soccorso Alpino fissate con decreto n. 750 del 31 dicembre 1999.

pag. 1131

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 8 marzo 2001, n. 94.

Modifica composizione Commissione regionale di vigilanza sui locali di pubblico spettacolo per l'anno 2001.

pag. 1128

Decreto 9 marzo 2001, n. 103.

Sostituzione di componenti della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi per il quinquennio 1998/2002.

pag. 1135

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 6 marzo 2001, n. 18.

Approvazione delle tariffe per le prestazioni professionali dei maestri di sci e delle scuole di sci in Valle d'Aosta per la stagione 2001/2002.

pag. 1145

STATUTO

Decreto 9 marzo 2001, n. 101.

Istituzione del Registro regionale delle persone giuridiche private che operano nelle materie attribuite alla

Arrêté n° 102 du 9 mars 2001,

portant désignation de la structure régionale (Direction de la gestion des calamités naturelles) chargée d'établir les dossiers relatifs aux demandes d'aides déposées en raison des dommages subis lors de l'avalanche du 7 janvier 2001, qui a touché le territoire de la commune de COURMAYEUR (Val Ferret), et à l'occasion de laquelle l'état d'urgence a été proclamé par l'arrêté n° 21 du 17 janvier 2001.

page 1134

PROFESSIONS

Arrêté n° 18 du 6 mars 2001,

portant adoption des tarifs des prestations professionnelles des moniteurs de ski et des écoles de ski de la Vallée d'Aoste pour la saison 2001/2002.

page 1145

PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 99 du 9 mars 2001,

portant indemnités et tarifs du service de secours en montagne en Vallée d'Aoste et du service d'urgence technique, médicale et de radio-écoute du Centre opérationnel de la protection civile. Rétroactivité des tarifs des médecins œuvrant au sein du « Secours alpin valdôtain », visés à l'arrêté n° 750 du 31 décembre 1999.

page 1131

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 94 du 8 mars 2001,

modifiant la composition de la commission régionale chargée de contrôler les locaux de spectacle public pour l'année 2001.

page 1128

Arrêté n° 103 du 9 mars 2001,

modifiant la composition de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs, au titre de la période 1998/2002.

page 1135

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 18 du 6 mars 2001,

portant adoption des tarifs des prestations professionnelles des moniteurs de ski et des écoles de ski de la Vallée d'Aoste pour la saison 2001/2002.

page 1145

STATUT

Arrêté n° 101 du 9 mars 2001,

portant institution du Registre régional des personnes morales de droit privé qui œuvrent dans les secteurs du

competenza della Regione e le cui finalità statutarie si esauriscono nell'ambito della Regione stessa.

pag. 1133

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 1167

TRASPORTI

Decreto 7 marzo 2001, n. 90.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni in Comune di SAINT-DENIS, necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 12 nel tratto compreso tra le frazioni Del e Etrobléyaz.

pag. 1123

Decreto 7 marzo 2001, n. 91.

Espropriazione di terreni per la costruzione della strada Cret Blanc dessus – Merlin, sez. 1 – 12, in Comune di CHÂTILLON. Fissazione indennità.

pag. 1125

Decreto 13 marzo 2001, n. 109.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione dei terreni necessari ai lavori di adeguamento ed ammodernamento e rettifica della S.R. n. 19 di POLLEIN con la realizzazione dei marciapiedi – 2° e 3° tronco – in Comune di POLLEIN.

pag. 1139

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Decreto 9 marzo 2001, n. 99.

Indennità e tariffe inerenti al servizio di soccorso alpino in Valle d'Aosta e ai servizi di pronto intervento tecnico, sanitario e di ascolto radio presso il Centro Operativo della Protezione Civile. Retroattività tariffe medici del Soccorso Alpino fissate con decreto n. 750 del 31 dicembre 1999.

pag. 1131

URBANISTICA

Comune di ARVIER.

Pubblicazione di variante «non sostanziale» alle N.T.A. annesse al P.R.G. adottata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 22 del 25.09.2000 ed approvata con deliberazione n. 7 del 12.02.2001 con recepimento delle osservazioni formulate dalla Direzione Regionale dell'Urbanistica.

pag. 1168

ressort de la Région et dont les activités visées à l'objet social sont exercées uniquement à l'échelon régional.

page 1133

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 1167

TRANSPORTS

Arrêté n° 90 du 7 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains situés dans la commune de SAINT-DENIS et nécessaires aux travaux d'aménagement et de modernisation du tronçon de la RR n° 12 compris entre les hameaux de Del et d'Étrobléyaz.

page 1123

Arrêté n° 91 du 7 mars 2001,

portant détermination des indemnités afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires à la construction de la route Cret Blanc dessus – Merlin, sections 1 à 12, dans la commune de CHÂTILLON.

page 1125

Arrêté n° 109 du 13 mars 2001,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement, de modernisation et de rectification du tracé de la RR n° 19 de POLLEIN, et notamment aux travaux de réalisation des trottoirs – 2° et 3° tronçons – dans la commune de POLLEIN.

page 1139

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Arrêté n° 99 du 9 mars 2001,

portant indemnités et tarifs du service de secours en montagne en Vallée d'Aoste et du service d'urgence technique, médicale et de radio-écoute du Centre opérationnel de la protection civile. Retroactivité des tarifs des médecins œuvrant au sein du « Secours alpin valdôtain », visés à l'arrêté n° 750 du 31 décembre 1999.

page 1131

URBANISME

Commune d'ARVIER.

Publication d'une variante non substantielle des NTA annexées au PRG, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 22 du 25 septembre 2000 et approuvée par la délibération n° 7 du 12 février 2001, compte tenu des observations formulées par la Direction régionale de l'urbanisme.

page 1168